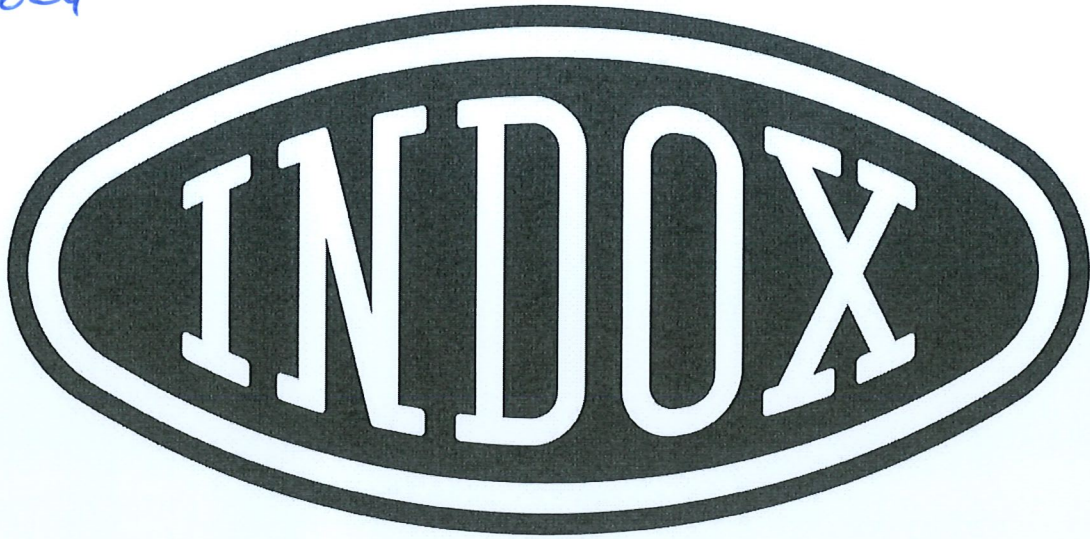


[Handwritten signature]

16-02-2024



Nº DE FABRICACION CC-17029-A
PLAZO DE FINAL MES DE JUNIO DEL 2024

Oferta	240201700
Cliente	Transportes Robayna S.l
Domicilio	Santa Cruz de Tenerife
NIF	
A la atención de	Juan Pedro Robayna
Teléfono	639 63 76 59



1) General:

Tipo	Cisternas de carburantes
Uso	Para el transporte ADR clase 3
Sección transversal	Elíptica ovalada
Código Diseño	EN-13094.
Reglamentación	ADR 2023, Clase 3 código LGBF.
Material	Aleación aluminio tipo 5186NG S/EN 10204 3.1B.
Rompeolas	Cada 7500 litros según requisitos ADR.
Capacidad nominal (+ 4% cámara)	35.000 lts
Número de compartimentos	CINCO
Capacidad nominal compartimentos	(10.000/5.000/5.000/10.000/5.000)
Espesor del depósito	Según requisitos de ADR.
Temperatura de diseño	-40 °C ... +50°C.
Presión máxima de servicio	0,20 kg/cm ²
Presión de prueba	0,50 kg/cm ²

2) Documentación, pruebas y ensayos:

Documentación	Manual de instrucciones de funcionamiento con listado de repuestos Ficha técnica de características para su matriculación Certificado de fabricación / Certificado Extintores Certificado de calibración Acta de conformidad del prototipo expedida por una E.C.A. Certificados de garantías de nuestro fabricado y accesorios
Depósito:	Inspección rayos X, según EN-13094
Pruebas y ensayos:	Requeridos según ADR: Prueba hidráulica, Certificado calibración volumétrica, Verificación primitiva, Certificado de modelo del equipo montado, Certificado de extintores, ...
Entidad de inspección:	Bureau Veritas España.
Calibración:	Calibración con AGUA de cada 250 litros has llegar a los 1.000 lts y de 1.000 litros en adelante se tomarán lecturas da cada 1.000 lts. Salvo los últimos 1.500 lts se harán de 250lts hasta completar. + Tabla interpolación con capacidad de cada 50 lts con altura.

Nota: Las calibraciones de las cisternas se realizarán en nuestro laboratorio de calibraciones, con procedimientos propios y mediante la utilización de depósitos calibrados por el Centro Español de Metrología (C.E.M.)



3) Equipamiento de servicio, sistema API RP1004 & COV 94/63/CE

UNA/Comp. Boca de Hombre DN500 según reglamentación ADR, API RP1004 & UNE-EN 13314, compuesta por:

UNA/Comp. Válvula de seguridad interna, según UNE-EN 14595

UNA/Comp. Sensor óptico de 2 Hilos según 94/9/CE (ATEX) & EN13992/2003 más base termistores con interruptor de presión de acuerdo con los requisitos VOC.

UNA/Comp. Tapón guía calibre con diafragma con sección rectangular, solo permitir el paso de la varilla

UNA/Comp. Válvula de fondo 4" accionamiento neumático según EN-13308

UNA/Comp. Tubería carga/descarga de 4" en aluminio

LATERAL DERECHO UBICADO EN ARMARIO CON PUERTA PERSIANA

UNO/Comp. Acoplamiento de carga/descarga de 4" con válvula INTERLOCK según API RP1004 con tapón

UNO. Circuito colector recuperación de gases compuesto por acoplamiento y válvula recuperación de gases, válvula apoyo desde parte inferior cisterna a la descarga, (Lateral derecho)

DOS Acoplamiento de descarga con soporte tipo: SIN PALANCA, CON VISOR Y RACOR Kamlock 633 A3

LATERAL IZQUIERDO UBICADO EN ARMARIO CON PUERTAS PERSIANA

UNO/Comp. Acoplamiento de carga/descarga de 4" con válvula INTERLOCK según API RP1004 con tapón

UNO. Circuito colector recuperación de gases compuesto por acoplamiento y válvula recuperación de gases, válvula apoyo desde parte inferior cisterna a la descarga, (Lateral izquierdo)

UNO/Comp. Deflectores de aluminio

Tipología del acoplamiento: API - CON PALANCA Y CON VISOR

DOS Acoplamiento de descarga con soporte tipo: SIN PALANCA, VISOR Y RACOR Kamlock 633 A3"

Otros elementos incluidos:

UNO/Comp. Indicadores rotativos de producto.

UNO/Comp. Adhesivos con número de compartimiento y capacidad en litros.

Sistema control TAG-CLH Modelo MONTREL: **INSTALACION TAG - Suministra Sr.Cliente**

UNO/Comp. Indicador óptico EQUIPTANK de válvula de fondo (con equipo + interruptores)

DOS. Armarios de descargas de aluminio, con puerta tipo: PERSIANA ENROLLABLE ALUMINIO, en lateral derecho y lateral izquierdo. Con Final de Carrera para bloqueo de cisterna con puerta abierta.



4) Bastidor, rodaje y apoyos.

Tipo de bastidor	Aluminio, reforzado mediante cartelas
Conjunto de rodaje	Tridem, Freno de disco 22,5" SAF (1º / 2º Ejes Fijos y 3ª Auto direccional con Bloqueo)
Tipo de suspensión	Neumática
Sistema de frenado	Instalación EBS WABCO de 2S/2M y RSS ayuda antivuelco.
Ejes elevables	Primer / Tercer eje elevable, gestión automática mediante parámetros INDOX.
King pin	Internacional, Ø 2" altura 1.150 Mm en carga.
Pies de apoyo	Acero Carbono con Manivela
Neumáticos	385/65 R x 22,5 BRIDGESTONE, 6 NEUMÁTICOS, RUEDA SIMPLE
Llantas	Pulidas - BRILLO
Guardabarros	6, Individuales de PVC con soportes y faldón de goma en todos los guardabarros.
Parachoques	Trasero homologado según R58 ECE de aluminio
Sistema eléctrico	24V acorde a ADR, 1 x 15 con conexión ISO 12098
Dispositivos de alumbrado	ASPOCK FULL-LED con intermitencia lateral, disposición y número según R48 ECE (Europa) vigente

Tercera luz de frenado en la parte **SUPERIOR** trasera de la cisterna.

Protección para ciclistas fija de aluminio, según requerimientos dimensionales del R73 ECE

Placa de vehículo de 12 metros

Emblema INDOX en la parte trasera chapa final de bastidor

Toma de aire neumático para ITV.

Cuenta Kilometro ubicado en eje central.

Conjunto de indicadores de aflojamiento de tuercas

Control de temperatura y Presión de neumáticos. **(Sistema TPMS). Cumplimiento reg. 141**



5) Accesorios

Bandeja longitudinal superior según EN-13094 con tubos de drenaje y con pintura antideslizante

Barandilla plegable de acero inox. de 1.000 mm de altura en lateral **derecho** **Acc. Neumático desde la parte inferior** de la cisterna. Y final de carrera cuando la barandilla esta levantada.

ESCALERA. Ubicada en parte trasera derecha s/marcha para acceso al domo superior.

DOS/DOS. Porta mangueras de **aluminio Ø 160** longitud **5.500 mm**, con tapas y desagües con grifos drenaje. (Lateral Izquierdo con Doble tapa de Acceso) **(estos irán ubicados en lateral derecho / izquierdo de cisterna)**

UNA. Manguera de Gases de Ø 3 x. 4500 Mm con acoplamientos en los extremos.

DOS Extintores de 9 kg clase 34^a/144B con armario de PVC.

UNO. Cajón de herramientas de PVC.

(3+3) Guardabarros de PVC, con faldón en todos Los guardabarros

DOS Calzo de plástico de PVC con soporte.

(1) Soporte placa trasera numeración producto con placa (2) 30/1202 y (2) 33/1203.

TRES Soportes + placa con adhesivos romboidales de peligro clase 3 (2 Lateral / 1 en Fondo Trasero)

TRES Soportes + placa adhesivos romboidales de contaminación (2 Lateral / 1 en Fondo Trasero)

UN filtro regulador y lubricador para aire con aceite.

CUATRO. Tomas de masa con señalización (1/1) ambos laterales de la cisterna (1 en Voladizo / 1 en Kim-ping)

UNA. Señal Vehículo en descarga

UNO. Soporte de Conos reflectantes con (4) Conos Reflectantes.

TRES paros de Emergencia. (Uno en cada lateral - armario de la cisterna y la otra en la parte trasera cisterna)

DOS Cables de toma de masa de 8 mts con Pinza, ubicados (1) en cada armario descarga (derecho/izquierdo)

Conjunto de anillas para amarre. Transporte Marítimo (NO IMDG)

Conjunto Depósito de Agua Acero Inoxidable



Equipos NO INCLUIDO – EN LA PRESENTE OFERTA

- Cambio de Porta mangueras de Aluminio x Acero Inoxidable. **850,00€**
- Sistema de elevación del último eje, para mejora del giro. (Equivalencia a eje auto direccional). **1.350,00€**
- Sistema de control y monitorización mediante smartphone del sistema de frenado y suspensión. **928,00€**
- Sistema de Marcha atrás con parada ante un obstáculo. **980,00€**

OBSERVACIONES.

- Todos los orificios del domo superior tienen que ir sellados para evitar vertido de líquidos.
- Señalizar todo posible obstáculo de la parte superior.
- Conjunto de Juntas de estanqueidad de tipo VITÓN (Gasoleos / Gasolinas)
- No pintar interiores de los armarios descarga. Origen aluminio
- Depósito de Agua de Acero Inoxidable
- Porta mangueras del Lateral Izquierdo con Doble Tapa de Acceso

6) Acabados

Interior

Acabado propio del aluminio.

Exterior

Cuerpo pintado de color **Blanco RAL 9010 / Azul Pantone 072C**

Bastidor pintado de color **AZUL Pantone 072C**

Porta mangueras pintado de **color Azul Pantone 072C**

Adhesivo reflectante vehículo señal V-23. Amarillo en Fondo Trasero y Laterales de Cisternas

Adhesivo de tara y MMA. Razón social por indicar: **Transportes Robayna S.L**

Rotulación. **No incluida en la presente oferta.**

V	Elemento cisterna	Mat.	Acabado mat.			Color	Espesor imprimación					Espesor acabado					V
			pm	pu	pi		1	2	3	4	5	m	1	2	3	4	
(1)		(2)	(3)	(4)	(5)		(6)	(6)	(7)	(7)	(6)	(6)	(7)	(7)	(1)		
	Cuerpo	Al		X		BLANCO RAL 9010											
	Fondos Trasero	Al		X		AZUL PANTONE 072-Z											
	Fondos Delantero	Al		X		BLANCO RAL 9010											
	Fondos forro																
	Bandeja	Al		X		BLANCO / AZUL											
	Bastidor King - Ping	Al		X		AZUL PANTONE 072-Z											
	Bastidor Patas	Al		X		AZUL PANTONE 072-Z											
	Apoyos Suspensión	Al		X		AZUL PANTONE 072-Z											
	Bastidor Suspensión	Al		X		AZUL PANTONE 072-Z											
	Proteccion ciclistas	Al	X														
	Tuberías	Al				AZUL PANTONE 072-Z											
	Armario descargas	Al		X		BLANCO RAL 9010											
	Interior armario descarga	Al		X		SIN PINTAR											
	LLANTAS	Al	X														
	Carenado parachoque	Al		X		BLANCO RAL 9010											
	Armario herramientas	Pvc	X														
	Patatas de apoyo	Fe		X		AZUL PANTONE 072-Z											
	Parachoques	Al		X		AZUL PANTONE 072-Z											
	Guadabarras	Pvc	X														
	Portamangueras	Al		X		AZUL PANTONE 072-Z											
	Calzo	Pvc	X														
	Escalera	Al		X		AZUL PANTONE 072-Z											
	Bujes	Fe		X		AZUL PANTONE 072-Z											
	Rotulación					NO INCLUIDO											

Observaciones. Cliente.: TTES ROBAYNA S.L
 * Cuerpo Blanco RAL 9010
 * AZUL PANTONE 072-Z
 * Pintura antideslizante en interior bandeja
 * Adhesivo reflectante señal V-23 ROJO en parte trasera.
 * Adhesivo reflectante señal V-23 AMARILLO en Laterales

Verificado por.	Fecha.	Procedimiento de pintura	Nº Fabricación	CC-17029-A	Fecha	19/02/2024
Resultado			Proyectista OT.	Fouad		
			Comprobado OT.			
HOJA DE PINTURA						
					Doc. ref.	

(1) Verificado. (2) Al, Fe, Inx, Pol, Pvc (3) Propio material (4) pulido (5) pintado (6) Toma espesores (7) Espesor medio.

Nota
 Hay foto de detalles de Pintura de la Unidad cuerpo. 16015.
 Estan en Unidades de Rodadura - Puntos - Rodadura.